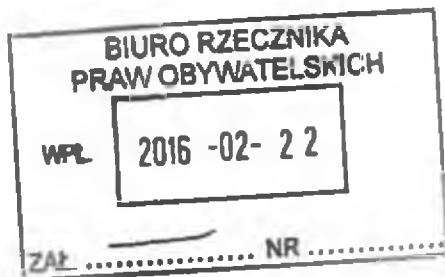




OI/Ki- 072/3/16/695



Pan
dr Adam Bodnar
Rzecznik Praw Obywatelskich
Al. Solidarności 77
00-090 Warszawa

W odpowiedzi na pismo nr KMP.571.15.2015.MF z dnia 28 stycznia 2016 roku uprzejmie informuję, że zgodnie z zaleceniem pkt. 14.II.1 udzielę wsparcia finansowego Dyrektorowi Zakładu Karnego we Włocławku na realizację zaleceń wymagających nakładów finansowych.

Środki zostaną przekazane niezwłocznie po określeniu potrzeb przez Dyrektora Zakładu Karnego we Włocławku i uzyskaniu planu budżetu na 2016 rok.

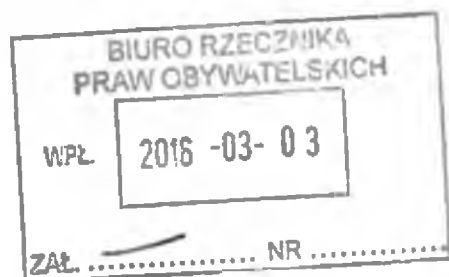
wykonano w 2 egz.
egz. Nr 1 – adresat,
egz. nr 2 – a/a
JN

Zastępca
Dyrektora Okręgowego
Służby Więziennej w Bydgoszczy
pik Grzegorz Chojnacki



Włocławek, dnia 25.02.2016 r.

S/P – 0930/2/16/3960



Biuro

Rzecznika Praw Obywatelskich

Krajowy Mechanizm Prewencji

Al. Solidarności 77

00-090 Warszawa

Nawiązując do Raportu przedstawicieli Krajowego Mechanizmu Prewencji z wizytacji Zakładu Karnego we Włocławku, przeprowadzonej na wniosek Rzecznika Praw Obywatelskich w dniach 08 - 09 września 2015 r. dotyczącej stanu przestrzegania praw osób z niepełnosprawnością, uprzejmie informuję o sposobie realizacji zaleceń.

W Zakładzie Karnym we Włocławku znajduje się w pawilonie mieszkalnym F cela przystosowana dla osadzonych poruszających się na wózku inwalidzkim. Zalecenia przedstawione przez przedstawicieli KMP zostaną uwzględnione i realizowane w miarę posiadanych środków finansowych i możliwości architektoniczno - konstrukcyjnych obiektów tutejszej jednostki.

- 1) W celu wyznaczenia i przystosowania celi przeznaczonej dla niepełnosprawnych odbywających karę pozbawienia wolności w zakładzie karnym typu półotwartego w terminie do 31 marca 2016 r. wystąpimy z wnioskiem do Dyrektora Generalnego SW o wyrażenie zgody na zmniejszenie pojemności jednostki, co umożliwi przystąpienie do realizacji zaleceń.
- 2) Tablice informacyjne jak również skrzynki do wrzucania korespondencji w bezpośrednim sąsiedztwie celi dla osadzonego poruszającego się na wózku inwalidzkim, zostaną zamontowane na wskazanej wysokości, w terminie do dnia 31 marca 2016 r.

Zostanie rozważona możliwość zmiany usytuowania miejsca dostępu do komputera z informacjami BIP.

W terminie do dnia 31 marca 2016 r. zwrócimy się do operatora sieci telefonicznej z wnioskiem o zmianę usytuowania samoinkasującego aparatu telefonicznego umieszczonego w bezpośrednim sąsiedztwie celi, dla osadzonego poruszającego się na wózku inwalidzkim, tak aby znajdujący się przycisk telefonu był na wysokości nie wyższej niż 120 cm.

W ramach okresowej wymiany sprzętu kwaterunkowego w sali widzeń (w tym stolików); po uzyskaniu środków finansowych na ten cel, będzie zrealizowane zalecenie, aby stoły nie posiadały szczebla, który utrudnia osobom poruszającym się na wózku swobodne schowanie nóg, również podczas remontu zostanie obniżony blat kantyny do proponowanej wysokości 90-120 cm.

W październiku 2015 r. została zamontowana poręcz przy pochylni prowadzącej do budynku S. Do końca bieżącego roku zostanie przeprowadzona modernizacja pochylni i stopni schodów prowadzących do ww. pawilonu oraz zostanie obniżony próg drzwi wejściowych.

Zmiana szerokości drzwi wejściowych wymaga przeprowadzenia oceny możliwości wykonania takiej zmiany przez projektanta. Zadanie to będzie zrealizowane po uzyskaniu pozytywnej opinii oraz środków finansowych na ten cel.

Powierzchnia pomieszczeń w pawilonie S, w tym pokoju lekarskiego nr 102, uniemożliwia zapewnienie wskazanej minimalnej powierzchni manewrowej. Jedynym rozwiązaniem jest likwidacja ww. gabinetu lekarskiego, wówczas osadzeni musieliby przechodzić na badanie do innych pawilonów, w których ten wymóg jest spełniony. Jednakże takie rozwiązanie byłoby dużym utrudnieniem w korzystaniu z dostępu do świąć zdrowotnych przez osadzonych w pawilonie S.

Po uzyskaniu stosownej zgody oraz niezbędnych środków finansowych jednostka wyznaczy i dostosuje celę dla skazanych niepełnosprawnych odbywających karę w zakładzie kamym typu półotwartego i areszcie śledczym.

Teren znajdujący się przed zakładem kamym nie należy do tutejszej jednostki, a do Miasta Włocławek. Dyrektor ZK we Włocławku w wyniku prowadzonych rozmów z Prezydentem Miasta Włocławek spowodował wyrównanie części terenu przed zakładem.

Ponadto po uzyskaniu zgody władz miasta, zostało wyznaczone miejsce parkingowe dedykowane dla osób z niepełnosprawnością ruchową.

Po uzyskaniu środków finansowych w trakcie modernizacji terenu wejścia do zakładu karnego wykonana zostanie wymiana drzwi wejściowych do jednostki oraz obniżona będzie część blatu dyżurki bramowego.

W roku ubiegłym przed wejściem do jednostki zamontowano przycisk dzwonka pozwalający na swobodny dostęp i korzystanie z niego przez osoby niepełnosprawne.

Jednocześnie należy zauważyć, że przed jednostką przez cały czas były i są zamontowane sprawne 2 kamery, które pozwalają bramowemu na obserwację terenu przed bramą wejściową.

Pochylnia prowadząca do pawilonu F została wyposażona w poręcze z obydwu stron.

Pawilon mieszkalny F jest budynkiem nowym oddanym do użytkowania w 2009 roku, wykonanym w technologii żelbetowej. Zmiana szerokości drzwi również wymaga przeprowadzenia oceny możliwości wykonania takiej zmiany przez projektanta i przygotowania stosownego projektu. Powyższe zadanie zostanie zrealizowane po uzyskaniu pozytywnej opinii i zapewnieniu środków finansowych na ten cel. Ciągi komunikacyjne zostaną oznaczone kontrastowo w terminie do dnia 31 marca 2016 r.

Ze względów konstrukcyjnych i architektonicznych, o których mowa powyżej, w celi nr 113 w pawilonie F nie ma możliwości zapewnienia zalecanej minimalnej powierzchni manewrowej oraz zalecanej minimalnej szerokości ciągów komunikacyjnych.

Podczas wymiany sprzętu kwaterunkowego w pawilonie F, a także po uzyskaniu środków finansowych, ceła przeznaczona dla osób z niepełnosprawnością ruchową zostanie wyposażona w łóżko z możliwością regulowania jego wysokości, a łazienka zostanie wyposażona w specjalistyczny wózek kąpielowy i ławkę z poręczą.

Półki, wieszaki, lustro oraz podajnik papieru toaletowego znajdujące się na wyposażeniu ww. celi zostały zainstalowane w taki sposób, aby spełniały zalecaną wysokość i dostęp.

Zmiana systemu regulacji okna zostanie wykonana podczas remontu celi, po uzyskaniu na ten cel środków finansowych. Zmiana szerokości drzwi do toalety oraz zmiana przestrzeni manewrowej znajdującej się przed muszlą ustępową będzie ewentualnie zrealizowana po przeprowadzeniu oceny możliwości jej wykonania, przez właściwego projektanta, po uzyskaniu na ten cel środków finansowych.

Wymieniono uchwyt znajdujący się po prawej stronie muszli ustępowej na składany, co zapewnia swobodny do niej dostęp.

W terminie do dnia 31 marca 2016 r. zostanie zakupiona i zamontowana bateria umywalkowa z długą dźwignią regulacji.

Przystosowanie toalety znajdującej się w świetlicy w pawilonie F/1 i drzwi wejściowych do pomieszczenia czynności procesowych, a także: wyjście z budynku F w kierunku placu spacerowego, pochylnia, schody, poręcze, przestrzeń manewrowa, ciągi komunikacyjne oraz wejście na boisko, będzie zrealizowane po przeprowadzeniu oceny możliwości jego wykonania, przez właściwego projektanta, po uzyskaniu niezbędnych na ten cel środków finansowych.

Jedno z pól spacerowych przyległych do pawilonu F zostanie wyposażone w ławkę z oparciem i poręczą w terminie do 30 kwietnia 2016 r.

- 3) W dniu 11 marca 2016 r. podczas odprawy penitencjarno - ochronnej zostanie przeprowadzone szkolenie przez Pełnomocnika Wojewody Kujawsko – Pomorskiego przybliżające postępowanie z osobami z niepełnosprawnością oraz pogłębiające wiedzę funkcjonariuszy z zakresu ograniczeń wynikających z dysfunkcji narządów ruchu, wzroku i słuchu.
 - 4) W tej jednostce istnieje szereg ofert programowych, w których mogą uczestniczyć osoby starsze jak i z niepełnosprawnością, np. program plastyczny, uzależnień, przeciwdziałanie agresji, kluby filmowe. Poza tym prowadzone są kółka zainteresowań, min. szachowe, literackie. Świetlice pawilonowe wyposażono w rowerki stacjonarne, stoły tzw. piłkarzyki oraz szereg gier planszowych. Ponadto programy prowadzone przez wychowawców i psychologów działu penitencjarnego są zawsze dostosowywane indywidualnie, adekwatnie do stwierdzonych deficytów, potrzeb i właściwości psychofizycznych osadzonych, dlatego też jeśli wystąpi takie zapotrzebowanie na realizację konkretnego programu, podjęte zostaną odpowiednie działania w celu uzupełnienia oferty programowej.
 - 5) Osoby niesłyszące i niedosłyszące mają możliwość skorzystania z systemu wspomagania słuchu.
 - 6) Obecnie widzenia w odrębnym pomieszczeniu bez osoby dozoru odbywają się w wyodrębnionym pokoju, który nie jest wyposażony w kamerę video. W związku z powyższym nie ma potrzeby demontażu kamery w tzw. małej sali widzeń, w której odbywają się wyłącznie widzenia pod dozorem funkcjonariusza.
 - 7) Podczas posiedzenia kierownictwa w dniu 4 lutego 2016 r. przypomniano o konieczności zwracania się do osadzonych zgodnie z przyjętymi normami.
 - 8) Warunki architektoniczno - konstrukcyjne obiektów ZK we Włocławku uniemożliwiają montaż przesłon kącika w celach 1 - osobowych. Jedynym możliwym rozwiązaniem jest likwidacja ww. cel w jednostce, co spowoduje zmniejszenie pojemności jednostki, na którą konieczne jest uzyskanie zgody Dyrektora Generalnego Służby Więziennej.
 - 9) W celach przejściowych uzupełniono brakujące porządki wewnętrzne oraz informatory.
 - 10) Osadzeni są systematycznie informowani o możliwości skorzystania z kiosku BIP poprzez komunikaty w radiowęźle zakładowym.
- Zakres stron dostępu do orzeczeń ETPCz i TK w sieci dla osadzonych Zakładu Karnego we Włocławku jest technicznie ograniczony.
- 11) Opracowano harmonogram zgodnie, z którym sukcesywnie, w ramach posiadanych środków finansowych, będzie wykonywane wygrodenie oddzielnych stanowisk prysznicowych w łazniach, w których takich wygrodzień nie ma. Do końca bieżącego roku zostanie wykonane wygrodenie w łazni w jednym z pawilonów mieszkalnych.

12) Świetlica pawilonu B została wyposażona w odbiornik telewizyjny w dniu 9 lutego 2016 r.
Obecnie w tutejszej jednostce wszystkie świetlice pawilonowe posiadają odbiorniki TV.

Obecnie Zakład Karny we Włodawku nie ma podpisanej umowy współpracy z zakładem pracy chronionej, ponieważ nie było osób zgłaszających taką potrzebę. Z uwagi na indywidualne rozpatrywanie potrzeb i możliwości osadzonych co do podjęcia i wykonywania pracy, jeśli wystąpi takie zapotrzebowanie, będą podjęte odpowiednie działania.

Realizacja postug religijnych dla osób z dysfunkcją ruchu może być realizowana indywidualnie lub grupowo w świetlicach oddziałów mieszkalnych.

Numer bezpłatnej infolinii działającej w Biurze jest dostępny w gablotach znajdujących się na korytarzach oddziałów mieszkalnych.

Lekarz podczas badań lekarskich inicjuje wywiad medyczny w kierunku ustalenia, czy osadzony posiada niepełnosprawność. W przypadku podejrzenia zaburzeń, o których mowa w §12 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 14 czerwca 2012 r. w sprawie udzielania świadczeń zdrowotnych przez podmioty lecznicze dla osób pozbawionych wolności (Dz. U. z 2012 r. poz. 738) lekarz określa wskazania dotyczące miejsca umieszczenia tej osoby w zakładzie karnym, sposobu prowadzenia obserwacji jej zachowania i metod dalszego postępowania; kieruje tę osobę na badania do lekarza psychiatry.

Wykonano w 5 egz.

Egz. nr 1 - adresat

Egz. nr 2 - Dyrektor Generalny
Służby Więziennej

Egz. nr 3 - Dyrektor
Biura Spraw Wewnętrznych
CZSW w Warszawie

Egz. nr 4 - Dyrektor Okręgowy
Służby Więziennej
w Bydgoszczy

Egz. nr 5 - a/a

as

DYREKTOR
Zakładu Karnego we Włodawku
Grzegorz Kobielicki
Apt. Grzegorz Kobielicki



BIURO
RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

Warszawa, 2016 -07- 07

Krajowy Mechanizm Prewencji

KMP.571.15.2015.MF

Pan
płk Marek Oppermann
Dyrektor
Zakładu Karnego
ul. Bartnicka 10
87-809 Włocławek

Szanowny Panie Dyrektore,

odnosząc się do treści pisma z dnia 25 lutego 2016 r. w sprawie realizacji zaleceń przedstawicieli Krajowego Mechanizmu Prewencji wydanych podczas wizytacji tematycznej w Zakładzie Karnym we Włocławku, chciałbym podziękować za przekazane informacje, z których wynika, że zalecenia reprezentantów KMP już zostały zrealizowane lub są w trakcie wdrażania.

W przedmiotowej odpowiedzi wskazane zostały nie tylko terminy wprowadzenia zmian, ale też inne działania, których podjęcie jest niezbędne w celu realizacji zaleceń zawartych w Raporcie pracowników BRPO.

Mając to na uwadze zwracam się do Pana Dyrektora z prośbą o wskazanie na jakim etapie jest realizacja inwestycji podjętych w związku z rekomendacjami przedstawicieli KMP.

Z poważaniem,

Wojciech Sadowski

WJS
Specjalista

Włocławek, dnia 11.08.2016 r.

S/P – 0930/2/16/3960

BIURO RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	
WPL.	2016-08- 22
ZAL.	5 NR

Biuro

Rzecznika Praw Obywatelskich

Krajowy Mechanizm Prewencji

Al. Solidarności 77

00-090 Warszawa

W odpowiedzi na pismo z dnia 07.07.2016r. KMP.571.15.2015.MF uprzejmie informuję o sposobie realizacji zaleceń przedstawicieli Krajowego Mechanizmu Prewencji wydanych podczas wizytacji Zakładu Karnego we Włocławku, a w szczególności:

1. Jednostka wystąpiła z wnioskiem do Dyrektora Generalnego Służby Więziennej w Warszawie o wyrażenie zgody na zmniejszenie pojemności jednostki, otrzymała zgodę i wyznaczyła celę, którą przystosowano dla niepełnosprawnych odbywających karę pozbawienia wolności w zakładzie karnym typu półotwartego.
2. Tablice informacyjne jak również skrzynki do wrzucania korespondencji, w bezpośrednim sąsiedztwie celi dla osadzonego poruszającego się na wózku inwalidzkim, zostały zamontowane na wskazanej wysokości.
3. Zmieniono usytuowania samoinkasującego aparatu telefonicznego umieszczonego w bezpośrednim sąsiedztwie celi, dla osadzonego poruszającego się na wózku inwalidzkim, tak aby znajdujący się przycisk telefonu był na wysokości nie wyższej niż 120 cm.
4. Stoliki w sali widzeń nie posiadają szczebla, który utrudnia osobom poruszającym się na wózku swobodne schowanie nóg, podczas remontu zostanie również obniżony blat kantyny do proponowanej wysokości 90-120 cm.
5. Do końca bieżącego roku zostanie przeprowadzona modernizacja pochylni i stopni schodów prowadzących do pawilonu mieszkalnego S oraz zostanie obniżony próg drzwi wejściowych. Na potrzeby tutejszej jednostki biuro projektowe opracowało opinię techniczną dotyczącą możliwości dostosowania obiektów Zakładu Karnego we Włocławku do standardów zgodnych z warunkami technicznymi tj. zmiany szerokości drzwi wejściowych do pawilonu S - zadanie to jest możliwe do zrealizowania pod względem

technicznym, po zapewnieniu środków finansowych na ten cel. Powierzchnia pomieszczeń w pawilonie S, w tym pokoju lekarskiego nr 102, uniemożliwia zapewnienie wskazanej minimalnej powierzchni manewrowej. Jedynym rozwiązaniem jest likwidacja ww. gabinetu lekarskiego, wówczas osadzeni musieliby przechodzić na badanie do innych pawilonów, w których ten wymóg jest spełniony. Obecnie nie ma możliwości zmiany lokalizacji ww. gabinetu.

6. Jednostka wyznaczyła i dostosowana celę dla skazanych niepełnosprawnych odbywających karę w zakładzie karnym typu półotwartego, w sytuacji konieczności osadzenia tymczasowo aresztowanego w tutejszej jednostce zostanie on osadzony w oddziale F, w celi do tego przystosowanej. W roku 2017 planowany jest dalszy remont ogrodzenia zewnętrznego. Po uzyskaniu środków finansowych w trakcie modernizacji terenu wejścia do zakładu karnego wykonana zostanie wymiana drzwi wejściowych do jednostki oraz obniżona będzie część blatu dyżurki bramowego. Na potrzeby tutejszej jednostki biuro projektowe opracowało opinię techniczną dotyczącą możliwości dostosowania obiektów Zakładu Karnego we Włocławku do standardów zgodnych z warunkami technicznymi tj. zmiany szerokości drzwi w pawilonie F. W opinii projektant podaje, że: **"Ościeżnice drzwi zamontowane są bezpośrednio w ścianie konstrukcyjnej. Wykonanie poszerzeń w ścianach żelbetowych ingerowałoby w konstrukcję ściany (przecięcie zbrojenia) co groziłoby naruszeniem układu statycznego obiektu katastrofą budowlaną"**. W związku z powyższą opinią techniczną tutejsza jednostka nie może wymienić drzwi na szersze w pawilonie mieszkalnym F. Ciągi komunikacyjne zostały oznaczone kontrastowo. Rozważona zostanie możliwość wyznaczenia celi mieszkalnej dostosowanej do potrzeb osób z niepełnosprawnością w innym oddziale mieszkalnym.
7. Podczas wymiany sprzętu kwaterunkowego w pawilonie F, a także po uzyskaniu środków finansowych, cela przeznaczona dla osób z niepełnosprawnością ruchową zostanie wyposażona w łóżko z możliwością regulowania jego wysokości, a łazienka zostanie wyposażona w specjalistyczny wózek kąpielowy i ławkę z poręczą. Obecnie cela jest wyposażona w łóżko o wysokości 45 cm. Zmiana systemu regulacji okna zostanie wykonana podczas remontu celi, nie szybciej niż w roku 2017, po uzyskaniu na ten cel środków finansowych. Drzwi do toalety posiadają wymaganą szerokość. Zmiana przestrzeni manewrowej znajdującej się przed muszlą ustępową jest niemożliwa do wykonania, ze względu na negatywną opinię techniczną w tym zakresie. W celi nr 113 pawilonu mieszkalnego F została zamontowana bateria umywalkowa z długą dźwignią regulacji.
8. Jedno z pól spacerowych przyległych do pawilonu F zostało wyposażone w ławkę z oparciem i poręczą.
9. W dniu 11 marca 2016 r. podczas odprawy penitencjarno - ochronnej zostało przeprowadzone szkolenie przez Pełnomocnika Wojewody Kujawsko - Pomorskiego

przybliżające postępowanie z osobami z niepełnosprawnością oraz pogłębiające wiedzę funkcjonariuszy z zakresu ograniczeń wynikających z dysfunkcji narządów ruchu, wzroku i słuchu.

10. Warunki architektoniczno - konstrukcyjne obiektów ZK we Włodawku uniemożliwiają pełne wydzielenie (trwała zabudowa) kąpoków sanitarnych w celach 1 - osobowych. Do końca września bieżącego roku zostaną zainstalowane częściowe przesłony w ww. celach, które zapewnią osadzonym intymność podczas korzystania z kąpika sanitarnego.
11. W bieżącym roku został wykonany remont i wygradzenie w łaźni w jednym z pawilonów mieszkalnych (pawilon D). Na lata 2017 i 2018 zaplanowano wygradzenie oddzielnych stanowisk prysznicowych w łaźniach dla osadzonych, poprzez zainstalowanie przesłon, w pawilonie mieszkalnym C (w roku 2017) oraz w pawilonach A i B (w roku 2018).

DYREKTOR
Zakładu Karnego we Włodawku
Oppm
ppłk mgr Marek Oppermann

Wykonano w 5 egz.

Egz. nr ①- adresat

Egz. nr 2 - Dyrektor Generalny
Służby Więziennej

Egz. nr 3 - Dyrektor
Biura Spraw Wewnętrznych
CZSW w Warszawie

Egz. nr 4 - Dyrektor Okręgowy
Służby Więziennej
w Bydgoszczy

Egz. nr 5 - a/a
JD.